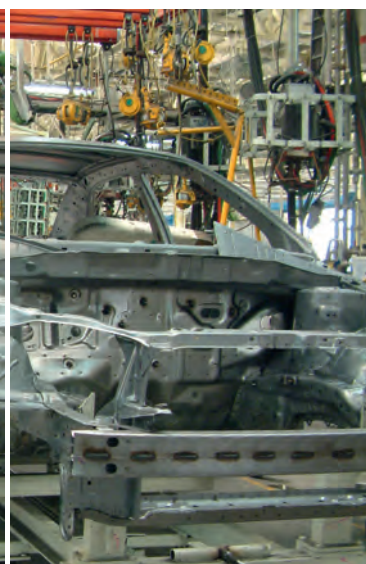


.steute

Wireless

français/italiano



// COMMUTATION SÛRE SANS CÂBLE /
COMMUTARE CON AFFIDABILITA' SENZA FILI
Sommaire / Programma di produzione



// DES APPAREILS DE COMMUTATION SÛRS POUR APPLICATIONS EXIGEANTES ET SÉVÈRES / INTERRUPTORI SICURI PER APPLICAZIONI CRITICHE E COMPLESSE



»Des appareils de commutation sûrs pour applications exigeantes et sévères«: C'est la devise de steute depuis plus de 50 ans pour proposer aux clients des appareils de commutation innovants, adaptés à la pratique et fiables.

La réussite de nos clients est aussi la nôtre. Et parce que notre objectif est la satisfaction de nos clients, notre entreprise se développe continuellement et durablement depuis des décennies. Nous allons poursuivre ce développement – ensemble avec nos clients.

Notre siège social est en Westphalie (Allemagne): une région réputée pour ses entreprises de Constructions de Machines et de l'Industrie Electrique. Ici, du personnel qualifié et compétent développe et construit avec engagement des produits innovants. Ici se trouvent également des universités et autres instituts de recherche et de formation renommés, avec lesquels nous entretenons d'excellentes relations.

Aujourd'hui les marchés ne connaissent aucune frontière nationale. C'est pourquoi nos produits sont développés et testés pour l'utilisation en environnements sévères dans le monde entier. La certification de nos produits est maintenue constamment à son niveau actuel selon les standards internationaux. Des spécialistes de steute sont présents dans tous les pays industrialisés et émergents pour donner des conseils compétents et assurer un service rapide.

En tant que PME, nous pouvons réagir rapidement aux demandes de nos clients et aux tendances des marchés. Nous développons constamment des produits innovants, utilisons les technologies nouvelles et exploitons en conséquence de nouveaux champs d'application pour nos appareils de commutation.

Aujourd'hui, avec nos appareils de commutation, capteurs et organes de commande, steute est présent dans quatre domaines d'activité pour l'utilisation industrielle et la technologie médicale.

Wireless

Des capteurs et des appareils de commutation sans fil pour l'utilisation dans la Construction de Machines et d'Installations. Les interrupteurs radio aptes pour l'industrie communiquent à travers une électronique HF fiable avec des commandes de niveau supérieur. Le développement porte notamment sur la génération autonome d'énergie »Energy Harvesting«.

Automation

Des appareils de commutation en série et adaptés aux clients pour la construction de machines et d'installations. Une technologie électromécanique et sans contact à toute épreuve, pour des applications classiques dans l'automation d'industrie – toujours en vue des toutes nouvelles exigences globales.

Extreme

Des appareils de commutation et capteurs pour utilisation en environnements sévères ou conditions d'utilisation extrêmes. Des produits agréés pour l'utilisation dans le monde entier en environnements potentiellement explosifs (par ex. ATEX, IECEx, GOST).

Meditec

Une vaste gamme standard et des organes de réglage adaptés aux clients, pour commande à pédale et manuelle d'appareils médicaux très exigeants, concernant l'ergonomie et la disponibilité. Fabriqués selon le Système d'Assurance Qualité certifié EN ISO 13485 pour appareils médicaux.

Les informations suivantes donnent un aperçu de notre programme standard d'appareils de commutation pour applications exigeantes et sévères critiques. Nous nous tenons à votre disposition pour toutes informations supplémentaires. Et si la solution souhaitée est introuvable: contactez-nous. Nous avons déjà développé pour nombre de clients des appareils de commutation individuels et «faits sur-mesure».

Marc Stanesby

Directeur

steute Schaltgeräte GmbH & Co. KG

Wireless



Automation



Extreme



Meditec



»Interruttori sicuri per applicazioni critiche e complesse«. Con questo motto la steute si impegna da oltre 50 anni per offrire al suo cliente interruttori all'avanguardia, comodi nell'utilizzo e durevoli. Il successo dei nostri clienti è fondamentale anche per il nostro successo. E poiché ci siamo sempre concentrati sui nostri clienti, la nostra impresa è cresciuta per decenni in maniera sostenibile. Procederemo con questo sviluppo positivo – insieme ai nostri clienti.

La nostra sede è la Vestfalia orientale: Un vero centro dell'ingegneria meccanica e dell'industria elettronica. Qui si trovano tecnici qualificati, che con grande entusiasmo sviluppano e producono prodotti innovativi. Qui si trovano anche rinomate facoltà di specializzazione ed altri istituti di ricerca e cultura con cui manteniamo ottimi contatti.

I mercati non conoscono più confini nazionali. Per questo i nostri prodotti vengono sviluppati e collaudati per un impiego in ambienti estremamente critici a livello mondiale. La certificazione dei nostri prodotti secondo standard internazionali viene costantemente aggiornata. In tutti i Paesi industriali e quelli in via di sviluppo steute dispone di personale altamente qualificato, che garantisce una consulenza competente ed un servizio rapido.

In qualità di media impresa siamo in grado di reagire rapidamente a richieste dei clienti, nonché alle tendenze del mercato. Sviluppiamo costantemente prodotti innovativi, sfruttiamo nuove tecnologie ed apriamo a sempre nuovi campi d'impiego per i nostri interruttori. Ad oggi la steute è attiva in quattro settori con interruttori, sensori e unità di comando per applicazioni nell'industria e nella tecnologia medica:

Wireless

Interruttori e sensori senza fili per l'impiego nell'industria meccanica ed impiantistica. Gli interruttori wireless, idonei per impieghi nell'industria, comunicano mediante un'affidabile elettronica HF con delle unità di comando. Uno dei punti chiave per lo sviluppo è la tecnologia »Energy harvesting«.

Automation

Interruttori di serie e personalizzati per l'industria meccanica ed impiantistica. Tradizionali tecniche elettromeccaniche e senza contatto per applicazioni classiche nell'automazione industriale; sempre con sguardo attento alle più recenti esigenze a livello globale.

Extreme

Interruttori e sensori per l'impiego in ambienti estremi o per estreme condizioni d'impiego. Prodotti omologati a livello mondiale per l'impiego in aree con rischio di deflagrazioni (ad es. ATEX, IECEx, GOST).

Meditec

Ampio programma standard e dispositivi di posizionamento personalizzati per manovrare con il piede o con la mano apparecchiature mediche e con le più elevate esigenze in questione di ergonomia e disponibilità. La produzione avviene secondo il sistema di qualità certificato EN ISO 13485 per prodotti medici.

Le seguenti informazioni forniscono una panoramica del nostro programma standard di interruttori per applicazioni critiche e complesse. Siamo a Vostra completa disposizione per ulteriori informazioni. E laddove non trovate la soluzione desiderata non esitate a contattarci. Per numerosi clienti abbiamo sviluppato soluzioni individuali »fatte su misura«.

Marc Stanesby
Amministratore delegato
steute Schaltgeräte GmbH & Co. KG

// STEUTE WIRELESS – SANS CABLE ET A ENERGIE AUTARCIQUE /
STEUTE WIRELESS – SENZA FILI ED ENERGETICAMENTE AUTARCHICO





Dans l'industrie, il y a partout des champs d'application pour appareils de commutation, pour lesquels l'installation est disproportionnellement élevée, car de longs câbles doivent être posés. Lorsque des appareils de commutation doivent être installés sur des pièces mobiles ou rotatives de machines ou d'installations, nous avons même besoin de composants supplémentaires comme les treuils à câble et les courroies de ponçage.

Peu de frais de montage – grande flexibilité

Pour minimiser dans ces cas les frais et augmenter la flexibilité des constructeurs et opérateurs de machines, steute a commencé depuis des années à développer des appareils de commutation sans fil pour l'utilisation industrielle. La demande pour ces appareils grandit constamment, et avec elle, le programme. L'entrée de steute dans la technologie «Energy Harvesting» donna un essor important: depuis 2004 le programme Wireless de steute englobe des appareils de commutation capables de produire de l'énergie provenant de l'environnement. Grâce à cela, on peut se passer, non seulement de lignes de signalisation, mais aussi de l'alimentation d'énergie et de batteries.

Des technologies et des appareils différents

Le champ d'activité des appareils de commutation Wireless s'est développé si dynamiquement, que steute a établi à l'automne 2010 un propre domaine d'activité «Wireless». Ce fait démontre, que steute propose aujourd'hui un large choix de technologies radio différentes pour l'automation industrielle et la technique de la domotique. Cette gamme est présentée dans la brochure disponible.

Hautes exigences de l'industrie aux appareils Wireless

Par rapport aux utilisations des consommateurs, les exigences à l'automation d'industrie et de bâtiment envers la technologie Wireless sont plus élevées. Des radiations parasites venant d'autres systèmes Wireless perturbent aussi les connexions radio, comme par exemple, des rayonnements radioélectriques de boîtiers de machines. Les appareils de commutation Wireless de steute ont été développés en vue de ces conditions particulières d'environnement, et se caractérisent par leur grande sécurité de transmission dans un environnement industriel rude.

Ovunque nell'industria ci sono applicazioni per interruttori, dove il dispendio di risorse per l'installazione è spropositato, poiché è necessaria la posa di lunghi cavi. Se gli interruttori vengono installati su parti mobili o rotanti di macchine o impianti si rendono addirittura necessari componenti aggiuntivi per la protezione del cavo.

Ridotto lavoro di montaggio – elevata flessibilità

Per ridurre all'essenziale in questi casi il lavoro di costruttori e utilizzatori di macchine e aumentarne la flessibilità, la steute ha iniziato tanti anni fa con lo sviluppo di interruttori senza fili per applicazioni industriali. La domanda di questi interruttori aumentò costantemente e con essa il programma. Un grande impulso arrivò con l'ingresso di steute nella tecnologia dell'«Energy Harvesting»: Dal 2004 il programma wireless di steute include anche interruttori in grado di produrre energia dal loro ambiente circostante. Questo permette di rinunciare non soltanto ai cavi per il segnale, ma anche a quelli per l'alimentazione elettrica, nonché a batterie.

Diversi tipi di tecnologie e apparecchi

Il ramo aziendale degli interruttori wireless si sviluppò così rapidamente, che steute decise nell'autunno 2010 di denominare un'area aziendale proprio «Wireless». Con questo è stato dato anche atto del fatto, che nel frattempo steute proponga un'ampia gamma di diverse tecnologie radio per l'automazione industriale come per l'impiantistica civile. Questo programma viene illustrato nella presente brochure.

L'industria impone elevati requisiti ai dispositivi wireless

In confronto ad applicazioni del mercato consumer, l'automazione industriale e civile impone dei requisiti ben più elevati alle tecnologie wireless. L'emissione di radiazioni di altri sistemi wireless hanno lo stesso effetto sulle comunicazioni radio come le irradiazioni ad es. da involucri di macchine. Interruttori wireless di steute sono stati progettati, dando molta importanza a queste particolari condizioni ambientali e si distinguono per la loro elevata sicurezza di trasmissione nel difficile ambiente industriale.

// INTERRUPTEURS DE POIGNEE DE PORTE SANS FIL MANIGLIE DI AZIONAMENTO MULTIFUNZIONE WIRELESS

Moins c'est plus – c'est le principe selon lequel steute a développé les interrupteurs de poignée de porte des séries RF TG et RF TGM. L'opérateur d'une machine ne doit donc plus actionner un bouton-poussoir sur un tableau de commande externe, s'il veut, par exemple, déverrouiller la gâchette de sécurité d'une porte de protection. Car la fonction de commutation se trouve exactement là où on en a besoin: sur la poignée, avec laquelle la porte sera ouverte.

On trouve d'autres possibilités d'applications en tant qu'organe de commande dans l'industrie automobile. Une cellule solaire sert de source d'énergie avec une goldcap, comme accumulateur d'énergie.

Di meno è di più; questo concetto è alla base della progettazione delle maniglie multifunzione delle serie RF TG e RF TGM. L'utente ora non è più costretto ad azionare un pulsante su di un quadro di comando esterno, se per esempio intende sbloccare un elettroserratura di sicurezza di una porta di sicurezza. Infatti, ora la funzione di commutazione si trova proprio lì dove serve: sulla maniglia, con la quale si apre la porta.

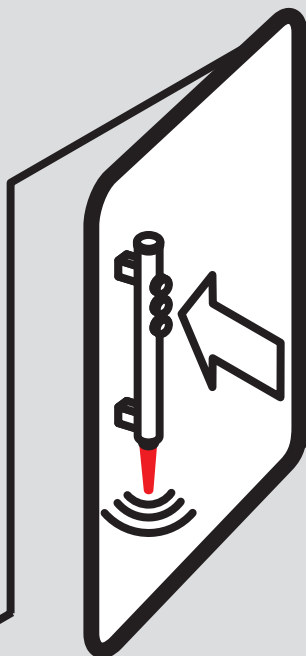
Altre possibilità applicative, come dispositivi di comando, si trovano ad esempio nell'industria automobilistica. Come fonte energetica si usa una cella solare con un cappuccio in oro come accumulatore d'energia.

// RF TG EN868





// RF TGM EN868



Interrupteur de poignée de porte sans fil en tant qu'émetteur de commande

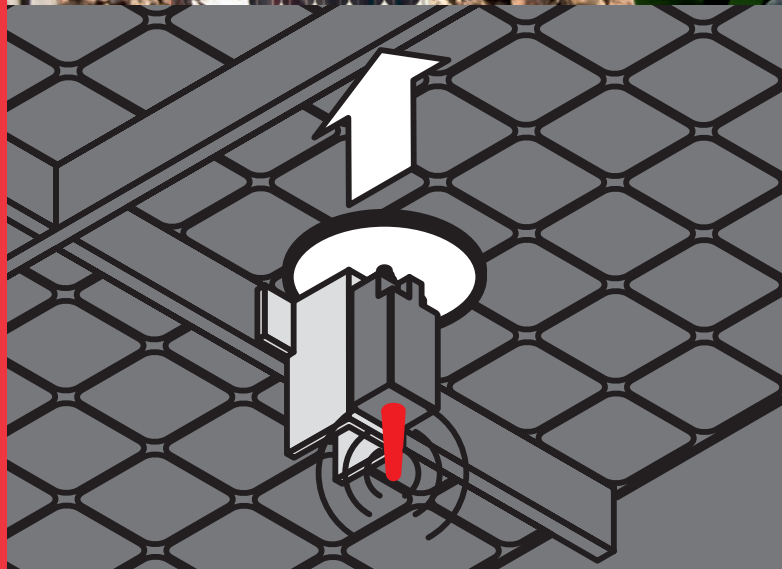
Maniglia multi-funzione come dispositivo di comando.

// COMMUTATEURS DE POSITION SANS FIL INTERRUTTORI DI POSIZIONE WIRELESS

Les commutateurs de position sans fil entrent partout en action là où des pièces mobiles de machines ou d'installations doivent être positionnées ou déconnectées. Les multiples domaines d'utilisation englobent également des fonctions-sécurité dans différents domaines de la domotique industrielle, de la sauvegarde de l'eau potable et de l'approvisionnement en énergie régénératrice. Il existe des versions en boîtier métallique ou plastique. Un générateur d'énergie électrodynamique, une cellule solaire avec goldcap, comme accumulateur d'énergie, ou alors une batterie au lithium-ion servent, au choix, de source d'énergie. Les commutateurs de position sans fil peuvent être utilisés à l'intérieur et à l'extérieur, en raison de leur degré de protection élevé. En outre, il existe des organes de commande sans fil pour l'utilisation dans des zones Ex 1 et 2 tout comme 21 et 22.

Gli interruttori di posizione wireless vengono impiegati nei casi in cui parti mobili di macchine ed impianti debbano essere posizionati o disattivati. Gli svariati campi d'impiego includono anche compiti di sicurezza in diversi campi dell'impiantistica di edifici industriali, dell'accumulo di acqua potabile e della produzione di energia da fonti rinnovabili. Esistono versioni con custodia in metallo o in plastica. Come fonte energetica si può scegliere un generatore d'energia elettrodinamico, una cella solare con cappuccio in oro come accumulatore d'energia oppure delle batteria di lunga durata a ioni di litio. Grazie al loro elevato grado di protezione, questi interruttori wireless sono idonei sia per montaggio esterno che interno. Esistono inoltre interruttori wireless per l'uso in zone Ex 1 e 2, nonché 21 e 22.

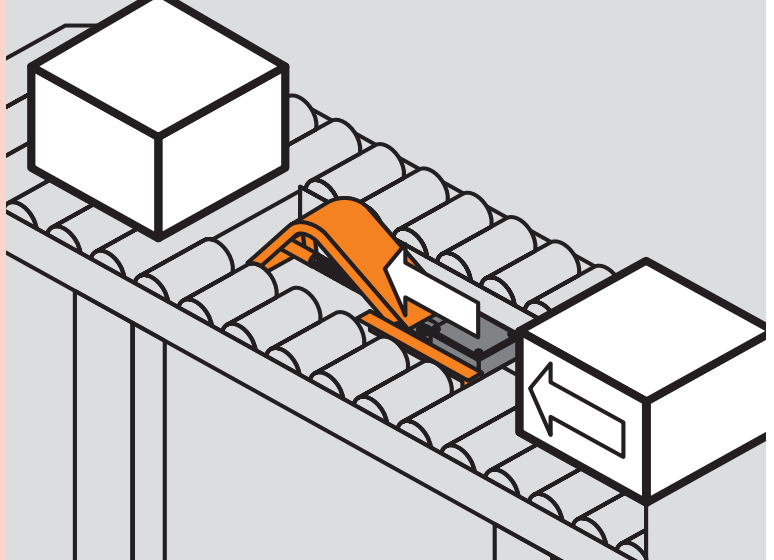
// RF 10 H EN868



// RF 95 EN868



// RF 96 EN868



// RF 41 EN868



// RF 98 EN868



// ORGANES DE COMMANDE SANS FIL DISPOSITIVI DI COMANDO WIRELESS

Les organes de commande sans fil servent, entre autres, d'émetteurs de commandes, pour confirmer les processus des machines et des systèmes d'installations. Les multiples domaines d'utilisation englobent également des fonctions-sécurité dans différents domaines de la technique de la domotique industrielle et dans les installations ferroviaires. Il existe des versions avec un ou plusieurs éléments de commande. Un générateur d'énergie électrodynamique sert de source d'énergie. Les interrupteurs de commande sans fil peuvent être utilisés à l'intérieur et à l'extérieur, en raison de leur degré de protection élevé. En outre, il existe des appareils protégés contre les explosions pour les zones Ex 1 et 2 tout comme 21 et 22.

I dispositivi di comando servono per impartire dei comandi per es. per confermare processi su macchine ed impianti. Gli svariati campi d'impiego includono anche compiti di sicurezza in diversi campi dell'impiantistica di edifici industriali e in impianti ferroviari. Esistono versioni con uno o più elementi di azionamento. Come fonte energetica si dispone di un generatore d'energia elettrodinamico. Grazie al loro elevato grado di protezione, questi interruttori radio sono idonei sia per montaggio esterno che interno. Esistono inoltre dispositivi antideflagranti per l'uso in zone Ex 1 e 2, nonché 21 e 22.

// RF BF 72 RS SW EN868



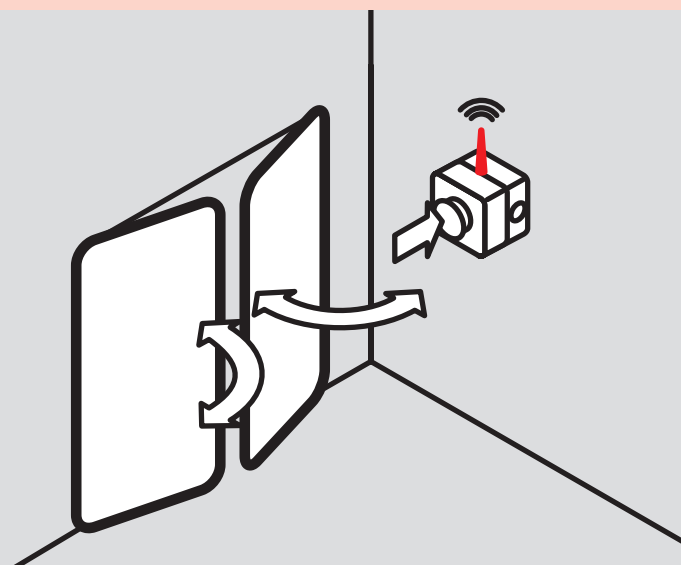
// RF BF 94 RS SW EN868



// RF 95 RS SW EN868



// RF BF 94 3 EN868



Organes de commande sans fil pour mise en marche et mise hors service de procédés les plus différents.

Dispositivi di comando wireless per avviare e arrestare i processi più diversi.

// INTERRUPTEURS A CÂBLE SANS FIL INTERRUTTORI A FUNE WIRELESS

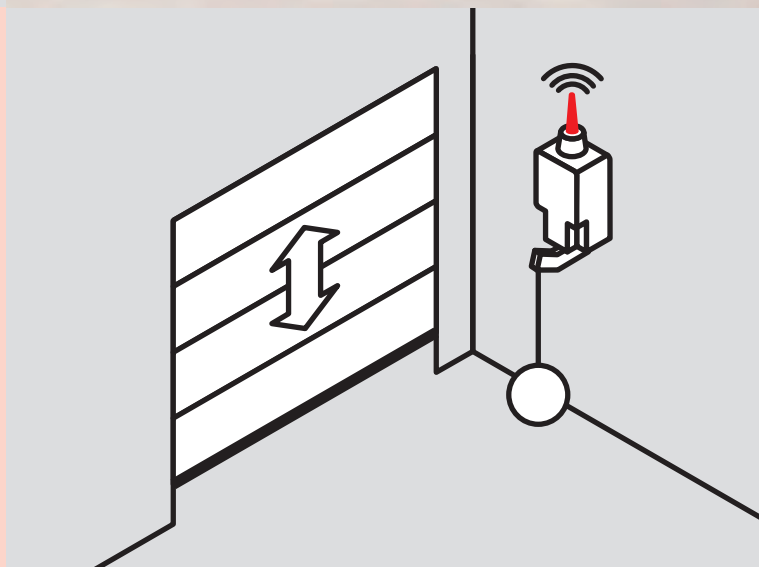
Les interrupteurs à câble sans fil servent, entre autres, d'émetteurs de commande pour confirmer les processus des machines et des systèmes d'installations, portes et portails, barrières etc. Les domaines d'utilisations multiples englobent également les fonctions-sécurité dans différents domaines de la technique de la domotique industrielle. Certaines options peuvent être livrées complètement avec câble tracteur d'une longueur de 3,2 m. Un générateur d'énergie électrodynamique ou une cellule solaire servent, au choix, de source d'énergie. Les interrupteurs à câble sans fil peuvent être utilisés à l'intérieur et à l'extérieur, en raison de leur degré de protection élevé. En outre, il existe des organes de commande sans fil pour l'utilisation en zones Ex 1 et 2 tout comme 21 et 22.

Gli interruttori a fune wireless servono per impartire dei comandi, per es. per confermare processi su macchine ed impianti, su porte e cancelli, sbarre, ecc. Gli svariati campi d'impiego includono anche compiti di sicurezza in diversi campi dell'impiantistica di edifici industriali. Esistono versioni con cavo di 3,2 metri. Come fonte energetica si può scegliere tra un generatore di energia elettrodinamico e una cella solare. Grazie al loro elevato grado di protezione, questi interruttori wireless sono idonei sia per montaggio esterno che interno. Esistono inoltre interruttori wireless per l'uso in zone Ex 1 e 2, nonché 21 e 22.

// RF 95 WH/90° EN868



// RF 41 Z EN868



13



Interrupteurs à câble
sans fil pour com-
mande de portes et
portails.

Interruttori a fune
wireless per
aprire/chiudere
porte e cancelli.

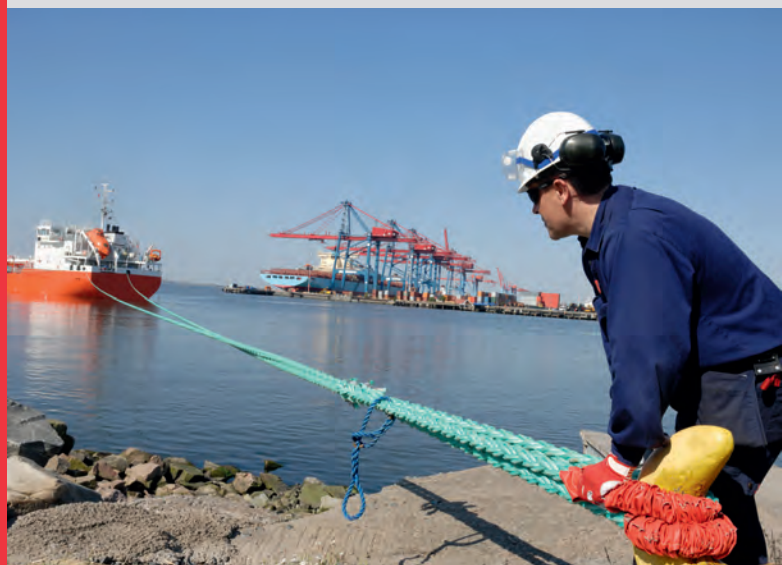
// INTERRUPTEURS A PEDALE SANS FIL INTERRUTTORI A PEDALE WIRELESS

Les interrupteurs à pédale sans fil servent d'organes de commande pour confirmer les processus des machines et des systèmes d'installations, par exemple, les machines d'emballage. Les interrupteurs à pédales sans fil entrent en action partout là où les mains doivent rester libres pour des utilisations manuelles. L'utilisation des interrupteurs à pédale sans fil permet d'éviter le câble pouvant être source de trébuchement ou source d'erreur en cas de dérangement. Un générateur électrodynamique ou une batterie au lithium-ion longue durée servent de source d'énergie. Les interrupteurs à pédale sans fil peuvent être utilisés à l'intérieur et à l'extérieur, en raison de leur degré de protection élevé. En outre, il existe des organes de commande sans fil pour l'utilisation dans des zones Ex 1 et 2 tout comme 21 et 22.

Gli interruttori a pedale wireless servono per impartire dei comandi, per es. per confermare processi su macchine ed impianti, come nel caso di macchine per l'imballaggio.

Nei casi in cui le mani debbano essere libere per altre mansioni vengono impiegati interruttori a pedale wireless. Nel caso degli interruttori a pedale wireless scompare anche il cavo come causa di inciampo o come fonte di errore in caso di guasti. Come fonte energetica si usa a seconda del dispositivo un generatore d'energia elettrodinamico oppure una batteria di lunga durata a ioni di litio. Grazie al loro elevato grado di protezione, questi interruttori wireless sono idonei sia per un uso all'esterno che all'interno. Esistono inoltre interruttori wireless per l'uso in zone Ex 1 e 2, nonché 21 e 22.

// RF KF EN868





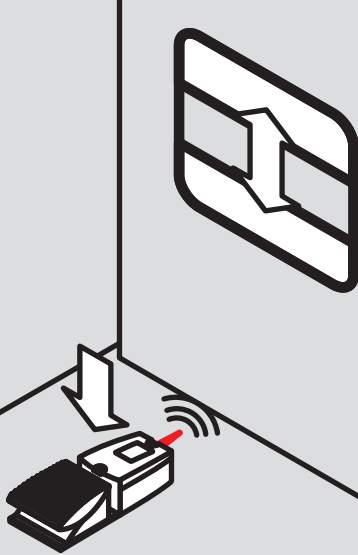
// RF GFI EN868



// RF GFSI EN868



15



Interrupteurs à
pédale sans fil pour
commande de
machines

Interruttori a pedale
wireless per coman-
dare una macchina.

// CAPTEURS MAGNETIQUES SANS FIL SENSORI MAGNETICI WIRELESS

Les capteurs magnétiques sans fil servent, entre autres, d'organes de commande sans contact pour le positionnement des machines ou des installations. Dans l'industrie alimentaire, la facilité de nettoyage et le type de protection élevé sont avantageux. Les multiples domaines d'utilisation englobent également les fonctions-sécurité dans différents domaines de la technique de la domotique industrielle. La grande résistance aux vibrations de l'effet Hall offre en plus des avantages par rapport aux capteurs magnétiques conventionnels avec contacts Reed. Une batterie au lithium-ion longue durée sert de source d'énergie. Les capteurs magnétiques sans fil peuvent être utilisés à l'intérieur et à l'extérieur, en raison de leur degré de protection élevé.

Sensori wireless servono per impartire comandi senza contatto, ad es. per il posizionamento su macchine ed impianti. Nell'industria alimentare è di grande vantaggio la semplicità nella pulizia e l'elevato grado di protezione. Gli svariati campi d'impiego includono anche compiti di sicurezza in diversi campi dell'impiantistica di edifici industriali. L'elevata resistenza a vibrazioni dell'effetto Hall offre inoltre dei vantaggi rispetto a convenzionali sensori magnetici con contatti reed. Come fonte energetica si usa una batteria di lunga durata a ioni di litio. Grazie al loro elevato grado di protezione, questi interruttori wireless sono idonei sia per montaggio esterno che interno.

// RF RC 10 EN868

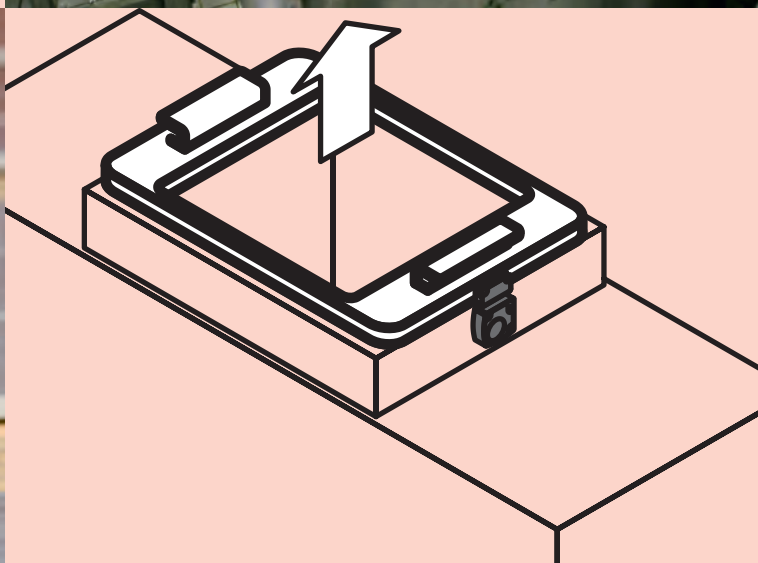




// RF GS M25 EN868



17



Capteurs magnétiques sans fil pour le monitoring du positionnement

Sensori magnetici wireless per il controllo di posizione.

// RECEPTEURS SANS FIL / REPETEUR / ANTENNES RICEVITORI WIRELESS / RIPETITORI / ANTENNE

Il existe différents récepteurs avec un, deux ou quatre canaux. De plus, il existe une version avec une interface gateway RS 232. Un répéteur pour doubler la distance radio est également disponible. Les appareils sont prévus pour le montage sur rail symétrique DIN dans les armoires de distribution. La plupart du temps, les appareils sont montés dans des armoires de distribution en dehors des zones Ex. Ils peuvent être alors également installés avec nos interrupteurs radio protégés contre les explosions. L'antenne extérieure existe en deux versions, version antenne RF avec fiche de raccordement SMA ou version antenne à radiation horizontale bloquée pour montage au mur ou sur poteau.

Esistono diversi ricevitori wireless con uno, due oppure quattro canali. Inoltre esiste una versione con un'interfaccia gateway RS 232. Per raddoppiare la distanza radio è disponibile un ripetitore. Per questi dispositivi è previsto un montaggio su guida DIN nell'armadio elettrico. Dato che questi dispositivi vengono montati per lo più nell'armadio elettrico al di fuori di zone Ex, è possibile impiegarli insieme ai nostri interruttori wireless antideflagranti. L'antenna esterna esiste in due varianti come antenna RF con connettore SMA oppure come antenna verticale per il montaggio su palo o a muro.

// RF RX EN 868-1W



// RF RXT EN868-1K



// RF RX EN868-4W



// RF RX EN868-2W-RS232



// ANTENNE À RADIATION HORIZONTALE
BLOQUÉE / ANTENNA RF



// RF ANTENNE / ANTENNA RF



// INTERRUPTEURS SANA FIL 2.4 GHZ INTERRUTTORI WIRELESS 2.4 GHZ

Précisément dans l'industrie, les exigences sur les trajets radioélectriques sont plus élevées. La technique radio 2.4 GHz de steute utilise la bande de transport 2.4 GHz, disponible sans licence mondialement. Un rayon d'action allant jusqu'à 20 m est atteint et, émissions et réceptions sont assurées sans erreurs, même pendant le fonctionnement de plusieurs réseaux WLAN, qui fonctionnent eux aussi dans le réseau 2.4 GHz.

Le récepteur (dont l'alimentation en énergie n'est pas critique) est constamment en action et attend une tentative de connexion de l'interrupteur à pédale sans fil. Avec un débit de connexion de 25 à 200 ms, il est possible de mettre l'interrupteur à pédale sans fil en mode veille, économiseur d'énergie, s'il n'est pas utilisé. Grâce à cette fonctionnalité, les interrupteurs à pédale sans fil de steute peuvent être utilisés avec des batteries d'une longévité allant jusqu'à 1 an. Les interrupteurs à pédale sans fil peuvent être utilisés à l'intérieur et à l'extérieur, en raison de leur degré de protection élevé.

Specialmente nell'industria vengono posti dei requisiti più elevati per collegamenti wireless. La tecnologia 2.4 GHz di steute sfrutta la banda ISM non licenziata da 2.4 GHz. Si raggiungono distanze di comunicazione sino a 20 m e una trasmissione e ricezione priva di errori è garantita anche in presenza di più reti WLAN, che lavorano ugualmente nella rete dei 2.4 GHz.

Il ricevitore (la cui alimentazione elettrica è acritica) è sempre attivo e attende un tentativo di connessione dell'interruttore a pedale wireless. Con un tempo di connessione tra i 25 e 200 ms è stata creata la premessa per fare lavorare l'interruttore a pedale wireless in caso di non utilizzo in una modalità "sleep" a risparmio energetico. Con questa funzionalità è possibile impiegare interruttori a pedale wireless di steute con una durata delle batterie sino a un anno. Grazie al loro elevato grado di protezione, questi interruttori wireless sono idonei sia per un impiego all'esterno che all'interno.

// RF RXT SW2.4-4



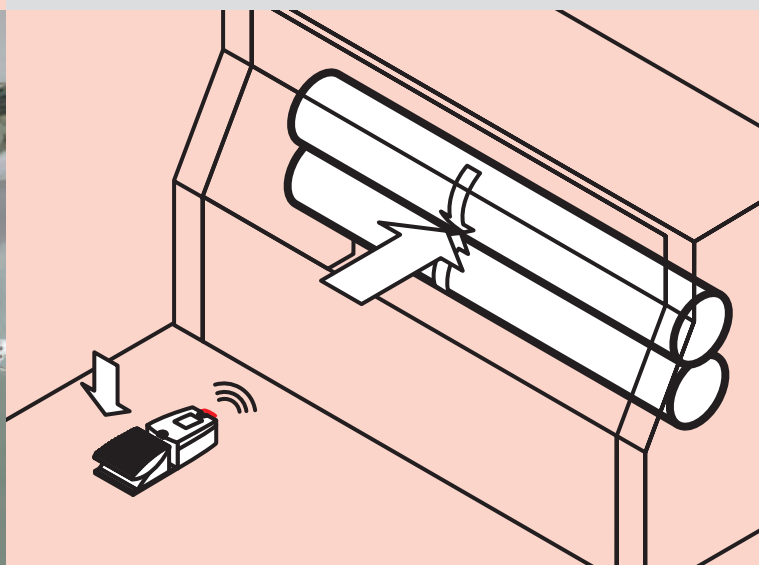
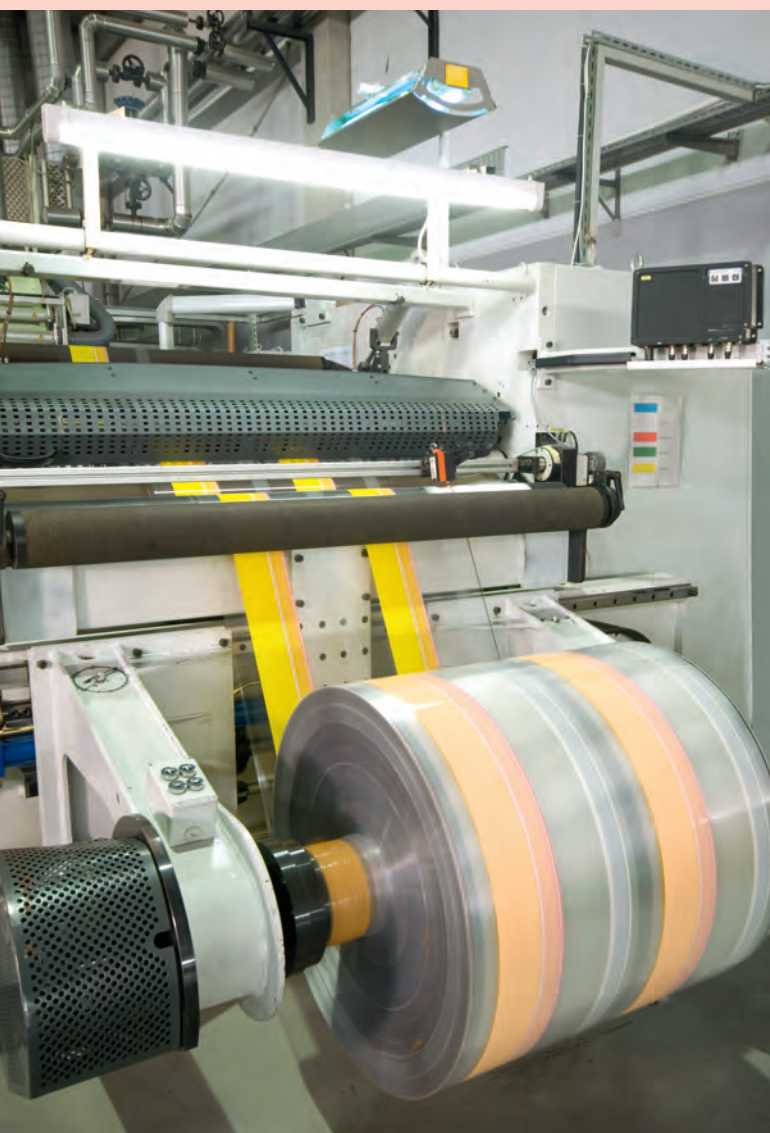
// RF ANTENNE / ANTENNA RF



// RF GFI SW2.4



// RF GFSI SW2.4



Interrupteurs à pédales sans fil avec technologie radio 2.4 GHz pour commande de machines.

Interruttori a pedale wireless con tecnologia radio a 2.4 GHz per comandare una macchina.



Produttore/Usine

steute

Schaltgeräte GmbH & Co. KG

Brückenstraße 91

32584 Löhne, Germania/Allemagne

Telefono/Téléphone + 49 (0) 57 31 7 45-0

Fax/Télécopie + 49 (0) 57 31 7 45-200

info@steute.com

www.steute.com

steute Italia srl

Via Manzoni 29

20019 Settimo Milanese (MI)

Telefono +39 02 33512304 - 02 33549282

Fax +39 02 39480168

info-italia@steute.com

www.steute.it

steute France SARL

ZA Pré Pichat 17, chemin des sources

38240 MEYLAN

Téléphone +33 (0)476 44 58 86

Télécopie +33 (0)476 44 59 28

info-france@steute.com

www.steute.fr

steute développe et produit des organes de commande fiables pour des applications exigeantes et sévères. Outre une vaste gamme standard pour applications dans les domaines »Wireless, Automation, Extreme et Meditec« nous développons de plus en plus des organes de commande spécifiques pour clients pour applications dans des conditions extrêmes pour tous les quatre domaines d'activité.

Quelques exemples: des systèmes de commande pour la chirurgie au laser, tout comme des interrupteurs d'arrêt d'urgence à câble dans l'industrie minière et des interrupteurs de positionnement pour l'automation industrielle. Le siège principal se trouve à Löhne, en Westphalie (Allemagne), la distribution mondiale est assurée par les filiales steute et les partenaires commerciaux.

La steute sviluppa e produce interruttori sicuri per applicazioni complesse e critiche. Oltre ad un ampio programma standard per applicazioni nei campi "Wireless, Automation, Extreme e Meditec" sviluppiamo con costante aumento interruttori su richiesta del cliente per applicazioni estreme nei quattro rami aziendali.

Ne fanno parte ad es. sistemi di comando per la chirurgia laser, nonché interruttori d'emergenza a fune per l'industria mineraria e interruttori di posizione per l'automazione industriale. La sede aziendale si trova in Germania a Löhne, in Vestalia; la distribuzione a livello mondiale è garantita da filiali dirette di steute e da partner commerciali.